

Výtvarné i literární dílo Alfreda Kubina (1877-1959) je často spojováno se symbolismem či expresionismem (vystavoval s uskupením Der blaue Reiter), méně často se v souvislosti s ním mluví o surrealismu, přestože byl už v roce 1936 na newyorské výstavě "Fantastic Art, Dada and Surrealism" představen jako jeho předchůdce. Také do českého prostředí se Kubinův jediný román Die andere Seite (v českém překladu Země snivců, 1947) dostal právě díky surrealismu, kteří v něm odhalili surrealistickou obraznost stejně jako v jeho výtvarné tvorbě.

V Kubinově osobnosti se (stejně jako u mnohých surrealistů) propojí výtvarný talent s literárním: jeho kresby měly často literární podtext ("příběhovost" kreseb), texty se zase vyznačovaly výtvarným pojetím. Tyto dvě části Kubinova talentu se propojily v jeho jediném románu Die andere Seite, který sám také ilustroval. V jeho případě ilustrace text pouze nedoprovázejí, ale vytvářejí svébytnou část knihy. O románu sám také prohlásil, že na jeho základě by měla být lépe pochopena jeho výtvarná činnost. I Román tedy vyjadřuje stejné ideje jako jeho kresby. Jeho napsání znamenalo ve vývoji Kubinovy tvorby podle jeho slov důležitý mezník - jednak se v něm poprvé propojil jeho výtvarný talent s literárním a jednak mu slovesné umění umožnilo objektivně zhodnotit dosavadní tvorbu a posunout ji dál. Zhruba od roku 1908 se u Kubina mluví o klasickém období tvorby, protože našel adekvátní způsob a také jeho výtvarný styl se ustálil.

Ačkoli Kubin napsal za svůj život jen tento jediný román, bylo by mylné domnívat se, že vznikl úplně bez přípravy a že po něm Kubin literárně umlkl. Románu předcházely poznámky v denících a ve skicách, týkající se zejména filozofických problémů.